

ROZPORZĄDZENIE RADY NR 2242/2004

z dnia 22 grudnia 2004 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 976/1999 ustanawiające wymogi odnoszące się do wprowadzania w życie działań wspólnotowych innych niż działania współpracy na rzecz rozwoju, które w ramach wspólnotowej polityki współpracy przyczyniają się do realizacji ogólnego celu rozwijania i umacniania demokracji i państwa prawa oraz poszanowania praw człowieka i podstawowych wolności w państwach trzecich

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 181a ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Wspólnotowe działania na rzecz wspierania praw człowieka i demokratycznych zasad, przedstawione w komunikacie Komisji z dnia 8 maja 2001 r. skierowanym do Parlamentu Europejskiego i Rady na temat Roli Unii Europejskiej we wspieraniu praw człowieka i demokracji w państwach trzecich ⁽²⁾ będą kontynuowane po roku 2004. Rozporządzenie Rady (WE) nr 975/1999 z dnia 29 kwietnia 1999 r. ustanawiające wymogi odnoszące się do wprowadzania w życie działań współpracy rozwojowej, które przyczyniają się do realizacji ogólnego celu rozwijania i umacniania demokracji i państwa prawnego oraz poszanowania praw człowieka i podstawowych wolności ⁽³⁾ oraz rozporządzenie (WE) nr 976/1999 ⁽⁴⁾ okazały się być właściwymi instrumentami prawnymi, umożliwiającymi Wspólnocie techniczne i finansowe wspieranie działań na rzecz praw człowieka i demokracji w krajach rozwijających się oraz innych państwach trzecich w ramach dążenia do realizacji ogólnych celów w tej dziedzinie. Jednakże okres ważności tych rozporządzeń wygasa w dniu 31 grudnia 2004 r. Istnieje zatem konieczność przedłużenia tego okresu.

(2) Na podstawie wskaźnika finansowych kwot odniesienia zawartych w rozporządzeniu (WE) nr 976/1999 oraz indykatywnych środków finansowych przewidzianych do 2006 r. na cele związane z prawami człowieka i

demokratyzacją, przedłużone ramy finansowe w rozumieniu pkt 34 Porozumienia Międzyinstytucjonalnego z dnia 6 maja 1999 r. między Parlamentem Europejskim, Radą oraz Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i poprawy procedury budżetowej ⁽⁵⁾, należy włączyć do niniejszego rozporządzenia w przedłużonym okresie obowiązywania programu, bez uszczerbku dla uprawnień władz budżetowych zdefiniowanych w Traktacie.

(3) Przepisy rozporządzenia (WE) nr 976/1999 w sprawie procedur realizacji pomocy powinny być dostosowane do wymogów prawnych zawartych w rozporządzeniu Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁶⁾ przy realizacji Misji UE Obserwacji Wyborów.

(4) Ochrona finansowych interesów Wspólnoty oraz walka z nadużyciami finansowymi i nieprawidłowościami stanowią integralną część rozporządzenia (WE) nr 976/1999. W szczególności, porozumienia i umowy zawarte na mocy tego rozporządzenia powinny upoważniać Komisję do realizacji działań przewidzianych w rozporządzeniu Rady (WE, Euratom) nr 2185/96 z dnia 11 listopada 1996 r. w sprawie kontroli na miejscu oraz inspekcji przeprowadzanych przez Komisję w celu ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich przed nadużyciami finansowymi i innymi nieprawidłowościami ⁽⁷⁾.

(5) Działania niezbędne do wprowadzenia w życie rozporządzenia (WE) nr 976/1999 należy przyjąć zgodnie z decyzją Rady 1999/468/WE z dnia 28 czerwca 1999 r. ustanawiającą warunki wykonywania uprawnień wykonawczych przyznanych Komisji ^(*);

(6) Rozporządzenie (WE) nr 976/1999 powinno zatem zostać odpowiednio zmienione,

⁽¹⁾ Opinia z dnia 16 grudnia 2004 r. dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym.

⁽²⁾ Dz.U. L 120 z 8.5.1999, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1882/2003 (Dz.U. L 284, z 31.10.2003, str. 1).

⁽³⁾ Dz.U. L 120 z 8.5.1999, str. 8.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 172 z 18.6.1999, str. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 292 z 15.11.1996, str. 2.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 184 z 17.7.1999, str. 23.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 976/1999 wprowadza się następujące zmiany:

1) W art. 3 ust. 2 dodaje się następującą literę w brzmieniu:

„h) wspieranie wysiłków sprzyjających tworzeniu grup państw demokratycznych w ramach organizacji Narodów Zjednoczonych, wyspecjalizowanych agencji i organizacji regionalnych.”.

2) Na końcu art. 5 ust. 1 dodaje się następujące zdanie:

„W przypadku Misji UE Obserwacji Wyborów oraz w przypadkach procedur »amicus curiae«, osoby fizyczne są uprawnione do finansowania na podstawie niniejszego rozporządzenia.”

3) Pierwsze zdanie art. 6 otrzymuje brzmienie:

„Uprawnionymi do otrzymania pomocy wspólnotowej są partnerzy, o których mowa w art. 5 ust. 1 zdanie pierwsze, mający swoją główną siedzibę w państwie trzecim uprawnionym do otrzymania pomocy wspólnotowej na podstawie niniejszego rozporządzenia lub w Państwie Członkowskim Wspólnoty.”

4) Art. 8 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Finansowanie przez Wspólnotę na podstawie niniejszego rozporządzenia przyjmuje postać dotacji lub umów. W ramach działań przeprowadzanych na mocy art. 2 uczestnicy Misji UE Obserwacji Wyborów, opłacani ze środków finansowych przewidzianych na cele związane z prawami człowieka i demokratyzacją, będą rekrutowani zgodnie z procedurami ustanowionymi przez Komisję.”

5) Pierwszy akapit art. 11 otrzymuje brzmienie:

„Finansowa kwota odniesienia dla wykonania niniejszego rozporządzenia w okresie 2005–2006 r. wynosi 78 milionów euro.”

6) Art. 12 i 13 otrzymują brzmienie:

„Artykuł 12

1. Komisja przyjmuje ramy programowania i określania działań Wspólnoty.

Ramy składają się w szczególności z:

a) wieloletnich programów indykatywnych oraz corocznych aktualizacji tych programów,

b) rocznych programów pracy.

Poszczególne działania, których nie uwzględniono w rocznym programie pracy, mogą w szczególnych sytuacjach zostać zatwierdzone.

2. Komisja przygotowuje sprawozdanie roczne, w którym przedstawia program działań na nadchodzący rok z uwzględnieniem poszczególnych regionów i sektorów oraz zdej przed Parlamentem Europejskim sprawozdanie z ich wdrażania.

Komisja odpowiada za kierowanie i przystosowywanie, zgodnie z niniejszym rozporządzeniem i z wymogami elastyczności, rocznych programów pracy określonych w ogólnych ramach wieloletnich ustaleń. Podejmowane decyzje odzwierciedlają priorytety oraz zasadnicze o interesy Unii Europejskiej związane z umacnianiem demokracji i państwa prawnego oraz z poszanowaniem praw człowieka, i są uzależnione od specyficznego charakteru tych programów. Komisja na informuje Parlament Europejski w pełni o procedurach.

3. Komisja wprowadza w życie działania wspólnotowe na podstawie tego rozporządzenia zgodnie z obowiązującymi procedurami budżetowymi i innymi, w szczególności tymi ustanowionymi rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1605/2002.

Artykuł 13

1. Instrumenty, o których mowa w art. 12 ust. 1, są przyjmowane zgodnie z procedurą określoną w art. 14 ust. 2.

W wypadku gdy zmiany wprowadzane do rocznych programów pracy, o których mowa w art. 12 ust. 1 lit. b), nie przekraczają 20 % całkowitej kwoty na nie przewidzianej lub nie zmieniają w istotny sposób charakteru projektów czy programów w nich zawartych, Komisja przyjmuje te zmiany. Komisja informuje komitet, o którym mowa w art. 14 ust. 1.

2. Bez uszczerbku dla art. 15, decyzje o finansowaniu dotyczące projektów i programów nieuwzględnionych w rocznych programach pracy i przekraczające kwotę 1 miliona EUR są przyjmowane zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 14 ust. 2.”

7) Art. 14 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. W wypadku odniesienia do niniejszego ustępu, zastosowanie mają art. 4 i 7 ust. 1, 2 i 4 decyzji Rady 1999/468/WE (*), z uwzględnieniem przepisów art. 8 tej decyzji.

Okres wskazany w art. 4 ust. 3 decyzji 1999/468/WE ustala się na 30 dni.

(*) Dz.U. L 184 z 17.7.1999, str. 23."

8) W art. 16 skreśla się drugie zdanie.

9) Artykuł 18 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 18

Wszelkie porozumienia lub umowy zawarte na mocy niniejszego rozporządzenia wyraźnie przewidują, że Komisja i Trybunał Obrachunkowy wykonują swoje uprawnienia kontrolne w odniesieniu do dokumentów i

lokali wszystkich wykonawców i podwykonawców, którzy otrzymali fundusze wspólnotowe. Rozporządzenia (Euratom, WE) nr 2185/96 stosuje się.

(*) Dz.U. L 292 z 15.11.1996, str. 2."

10) W drugim ustępie art. 21 datę „31 grudnia 2004 r.” zastępuje się datą „31 grudnia 2006 r.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2005 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 grudnia 2004 r.

W imieniu Rady

C. VEERMAN

Przewodniczący